

留学生活も残り少なくなった4月のレポートです。これまでの生活を振り返って、周りへの感謝の気持ちを感じながら生活している様子が伝わります。近藤くん、藤田さん、千葉リア涼香さんは留学を終え、6月に無事に帰国しています。

高校3年生 近藤 遥二郎 くん【アメリカ・La Cueva 高校】

「One more month」

How are you guys? I have a good time in America. I have done a bunch of things in April.

In March 31, The day was my birth day. I became 17 years old. I went to a party that hold in my high school with my friends. The party was called grown party and in the party, so you wear stuff that glow in the dark. There are dance place and Ninja park but we didn't

go to the Ninja park because it looked like boring. In the party, My friends asked DJ to call my name to celebrate my birth day without telling me about that. I really enjoyed the party. After party, I went to My friend house, we watched movie and I spent the night at my friend's house. I won't forget such a good birthday.

In April 1, My host mom asked me "Do you want to go Costco?" and I had never been to Costco in America, so we went to Costco that day. There were a bunch of stuff in Costco, so it was so fun for me to watching those stuff. You can try to taste some food in Costco, so I tasted all foods that I could try. After that, we brought a huge birth day cake for my host sister's and my birth day. I was dreaming of buying a huge cake because I had never brought such a cake. But actually It was too big for us to eat all of them.

In April 2, I went to Meow Wolf with my friend and my friend's mother. It is a kind of museum but everything is in the museum was so weird. It is difficult to explain but for example, you can go difference place from refrigerator and there is a slide in washing machine. It was so cool. I felt I was in dream. When you visited ABQ, you should go.

In April 8, I went to a ETC's event and drown a picture as gift for our host family. At first, I was worry that if I could draw. But there was a templet on the paper, so it was easy. Then, I wrote a message to my host family. But I made a huge mistake. After I got back to home, I gave it to my host family and when they were reading the massage, they found my mistake. In the massage, I tried to write Thank you guys but I wrote Thank you gays by mistake. Everyone laughed so much. It was so funny, so I didn't rewrite.

In April 9, I went to watch a baseball game of a local team with my host family. It was the first game in this season. My host father buy season seats that are same every season. Players were mostly same as last season. When I was walking food court, I met my friends who came to watch the game. After that, I watched the game with my friends. It was such a slow game but it was fun.

In April 23, There was a prom. I was so tired that day because I went to bed at 3am at the night before that, woke up at 6:30 and went to hiking by top of a mountain with my friends. At first, I tried to go with my date, my friend and my friend's date but we had problems and we couldn't do it, so I went to prom with a boys group. My friend and I were planning to get girls in the prom, so we left the boys group after we came to prom and we looked for girls. In the prom, DJ sometimes plays slow songs for dates people.

城西大学附属城西中学・高等学校 〒171-0044 東京都豊島区千早 1-10-26



When DJ was playing a slow song for the first time, we found girls. We thought DJ would play a slow song again, so we thought we could invite them. But DJ didn't play slow songs again, so we couldn't invite the girls. After prom, there was a party but I was so tired, so I didn't go. I said "we are losers because we couldn't get girls" in my friend's car but my friend said "why are we losers? We are not losers because we enjoyed prom!". Actually, I enjoyed prom, so we are winners.

I can stay here for just one more month, so I want to think what I have done since I came here and how I can make effective use of those experiences. I also want to appreciate to people who helped me. I could not live in America without someone's help. I don't know what I want to be in the future but I want to do something I can help people. I will spend a month more meaningful and enjoying.

みなさん元気ですか。私は、アメリカで楽しい時間を過ごしています。4月はいろいろな事をしました。

3月31日、この日は私の誕生日でした。私は17歳になりました。私は友達と学校で行われたパーティーに行きました。このパーティーは Grown party と呼ばれており、参加者は暗闇で光るものを身につけます。会場にはダンスホールと忍者パークがありましたが、忍者パークはつまらなそうだったので行きませんでした。パーティーの最中、友達たちは私に内緒でDJに私の誕生日を祝うために名前を呼んでくれと頼んでいました。パーティーはとても楽しかったです。パーティーの後、友達の家に行き、映画を見て、その日はその友達の家泊まりました。

4月1日、ホストマザーがコストコ行くか聞いてきてアメリカでは行ったことがなかったので、その日はコストコに行くことになりました。コストコにはたくさんの物があり、見ていてとても面白かったです。コストコではたくさん試食することができるので、全て試食しました。その後、ホストシスターと私の誕生日のため巨大なバースデーケーキを買いました。今までそのようなケーキを買ったことがなかったので、買うのを夢見ていました。しかし、実際のところ、私達だけで全部食べきるには大き過ぎました。

2日、私は友達とその友達のお母さんと Meow Wolf に行きました。それはある種のミュージアムなのですが、全ての物が変なのです。説明するのは難しいのですが、例えば冷蔵庫から違う場所に行けたり、洗濯機が滑り台になっていたりします。夢の中にいるようでした。アルバカーキに来た時にはぜひ行ってみてください。

8日、私はETCのイベントに行き、ホストファミリーのために絵を描きました。初め上手く描けるか心配でしたが、すでに下書きがあったので簡単でした。その後、ホストファミリーにメッセージを書きました。しかし、ここで私は大きなミスをしてしまいました。家に帰った後、ホストファミリーに絵をプレゼントしました。そして彼らがメッセージを読んでいる時に、彼らは私のミスに気づきました。私は thank you guys と書いたつもりだったのですが、間違えて thank you gays と書いていたのです。みんな大笑いしていました。面白いので、書き直さずそのままにしています。

9日、私はホストファミリーと地域の野球チームの試合を見に行きました。ホストファミリーは毎年同じシーズンシートを買います。選手は昨シーズンとほぼ同じでした。私が、フードコートを歩いている時、試合を見に来ている友達に会いました。その後、彼らと一緒に見ました。その試合は長かったのですが楽しめました。

23日、プロムがありました。その前の夜、3時に寝て6時に起き山の頂上までハイキングに行ったため、その日はとても疲れていました。初め私は、私のデート友達とその友達の4人で行こうとしたのですが、問題があり行くことができませんでした。そのため、私は男子のグループで行きました。私と私の友達は、プロムで女子を探そうと考えていたので、会場に着いた後、そのグループを離れ女子を探しました。プロムではDJが時々ゆっくりの歌をデートの人々のために流します。DJが初めてゆっくりの歌を流している時、私たちは気の合う女子を見つけました。もう一度DJがゆっくりの歌を流すと思い、その時に誘えると思っていました。しかし、DJはそれ以降ゆっくりの歌を流すことはありませんでした。なので、誘うことができませんでした。プロムの後、パーティーがありましたが、疲れていたため行きませんでした。車の中で私は「俺たちは何もできなかったから負け組だ」と友達に言いました、しかし友達が「なんで俺たちは負け組なんだ、楽しんだから負け組ではない」と言いました。実際、楽しかったので、私たちは勝ち組なのです。

私は、後一ヶ月しかここにいません。なのでここに来てからどんなことをしたか一度振り返り、今後はどう生かせるか考えてみたいです。また、今までお世話になった人にも感謝の気持ちを言いたいです。私は、人の助けなしにアメリカで生活することはできませんでした。将来何になりたいかまだ正確にはわかりませんが人助けができる仕事がしたいです。後一ヶ月、有意義に楽しく過ごしたいです。

高校2年生 千葉 リア涼香 さん【アメリカ・Sweet Home 高校(本校姉妹校)】

「Prom Queen」

I went to San Diego with my host family on spring break. The weather is very bad this year in Oregon. It's rainy or cloudy almost every day. But San Diego is different with Oregon weather. Is sunny and great so it was so nice to visit to San Diego. We went to ride a boat to see whale and dolphin. We couldn't find the dolphin but we could see the whale. And also we could see American military base from the boat. My father was in the navy so we used to live on military base when I was little. San Diego's military base is very big. This time I couldn't go inside the base and look around but it was great to see there. And we went to the beach many times. I was enjoying the sun and relax.



Before we get back to home we went to Disney land. I really wanted to go to America's Disney land so I am so happy that my dream came true. I heard that the Disney in America rides doesn't make a long line like Tokyo Disney. But that day wasn't good and they had a long line. There were a lot of people and we were waiting for a ride for more than like hour. But it was very fun more than Tokyo Disney land and I could see the parade so I had a lot of fun.

This month we had Easter. We went to a church in the morning. It was my first time to go to the church. We sang songs and after that we ate some sweet. When we back to home my host family's relative came to eat dinner and we watched the movie. We talked a lot about Japan and I told them about Japanese culture. We had a great time.

My school had a prom and it was my dream to go there. I made new friends who I met on the prom day and we dance a lot. The big news is I was chosen as the queen of the prom! When we buy the ticket, we choose 6 girls by a vote from 18 senior girls. And those 6 girls called princess. I was the one of the princess. And on the prom day, participants choose the queen from 6 princess by vote. I didn't know that I am going to be a queen because I am international student. To be a queen Is a big thing. My dream came true to participated in the prom. But I can't believe that I was chosen as the queen!! I am so happy and it going to be my best memory in my life.

春休みは、ホストファミリーとサンディエゴに旅行に行きました。今年のアレゴンの天気は去年と違って雨と曇りの日が多くて、アレゴンと違いサンディエゴは、ほぼ毎日晴れたのでサンディエゴへの旅行がとても楽しかったです。ホストファミリーと船に乗ってイルカとクジラを見に行きました。残念ながら、イルカは見られませんでした。けれど、クジラを見る事が出来て、アメリカの軍の基地と船も遠くから見られました。私のお父さんは元アメリカ軍だったので、小さい頃にアメリカ軍の基地に住んでいましたが、サンディエゴにあるアメリカ軍の基地はとても大きい基地でした。残念ながら、今回は基地に入る事は出来なかった

けれど、遠くでも見る事が出来て嬉しかったです。それに、ほぼ毎日海に行ったのでとても良かったです。海でのんびり出来て、サンディエゴでの旅行を満喫出来ました。

サンディエゴで過ごす最後の日は、ディズニーランドに行きました。アメリカのディズニーランドに行くのが夢だったのでとても嬉しかったです。アメリカのディズニーランドは混まないと言われていたのですが、私が行った日は人が沢山いて一時間以上並びました。それでも、乗り物は東京ディズニーランドとは違った乗り物でとても楽しく、昼のパレードも見られたので、とても嬉しく、とても楽しめました。

今月は、イースターがありました。イースターの日には、朝9時から始まるキリスト教の教会に初めて行きました。教会では、歌を歌ったりして、その後には皆でスイーツを食べ、子供達がお菓子の入ったプラスチックの卵を拾いました。教会の後には、ホストファミリーの親戚が集まり、映画を見て、皆で食卓を囲んでご飯を食べました。親戚の方とホストファミリーと日本の事について沢山話す事が出来て、日本の文化も伝える事が出来てとても嬉しかったです。

この前、私がずっと夢に見ていたプロムに行ってきた。プロムの会場で会った友達と仲良くなり皆で沢山踊りました。プロムでは券を買った人が、最高学年の女子から6人を選んで投票し、6人のプリンセスが選ばれます。(全学年と先生から投票されます。)私は、18人の中から6人のプリンセスに選ばれました。プロムのクイーンはプロムに来た人の投票によってプリンセスの中から1人選ばれます。そしてなんと、私がプロムのクイーンに選ばれました！まさか、留学生の私が選ばれるとは思わず本当に驚き、とても嬉しかったです。夢見ていたプロムに行けて、生まれて初めてのプロムで、プロムのクイーンになれてとても良い思い出になりました！

高校3年生 藤田 琴子 さん【アメリカ・St. Joseph 高校】

「Hula! Hula! Hula!」

I can't realize that I only have a month left. Our classes become busier and busier for the finals and we have no time to rest. I want to get my grades all A, but this quarter needs strength.

However, we had prom at the end of March. The venue was small, but we dance, eat and take pictures. At the climax of the prom, our principal said, "Are u ready for the finals?" that made us disappointing.

This month was Hula month on which the huge event called "Merrie Monarch" was held in Hilo, Hawaii, where I'm studying.

Whole Hula dancer knows this big festival, even Japanese, because only selected halau can entry, which are professionals. I didn't know this festival was very important for majority of Hula dancers until I had started Hula. I was got the ticket first, but it had been canceled the day before the festival, so I wept and regret that I couldn't go there. But at the last day of Merrie Monarch, my host father asked everyone he knows and took a ticket for me, although there were sold already. I expressed my gratitude to him and my host family a lot, but I still don't express enough. The last day's theme was "Auana" which is modern hula dance. Each team's dance was terrific and vibrant. It was more than watching TV or watching the local hula shows. The competition was held till 1 a.m that I slept long time when I came back home. One thing



that I surprised was that there were so many Japanese tourist come and watch the competition. I thought this is the only way for Hilo to get more money...

Before the final night, Our Hula club had a big event that we participated the Merrie Monarch Parade that had held at the Down Town Hilo. As I said that was a big event, I had to walk almost 2km with dance on the burning road under the bright sun. In dance, I had to dance with "Uliuli" which is the instrument hula dancer use. It was a great honor to dance in front of plenty people, so I was tired but I still had a power to do things. (Later on, I found my picture on the Hawaii island's newspaper!!)

In these days, I'm so exhausted that I don't want to dance hula for long, but events are still coming up next week. April 30, there is a Cardinal Ball (Old Alumni's prom) that our club has to dance in front of them and day after the ball which is May 1st, There is a Ho'o lau le'a, the Hawaii festival that we have to dance again. So, My schedule doesn't have any space. I think its good for me, but I want some time to rest.

May is going to be my last month of my English studies in the overseas. We will have finals, awards and Senior's graduation that makes me busy. Also, its my coming back month, so Im really excited about meeting my family and friends whom they helped and encouraged me during my school life in Hawaii. Until the day has come, I will not lose my attention to studying and improve myself as much as I can.

正直あと一か月しかハワイにいないと考えるほど信じられない状況です。今でも疑っています。しかし、私のとっているクラスの一つ一つはファイナルエキザム (学年末) が近づくにつれだんだん忙しく、難しくなってきました。終始オール A を貫きたいとは思っているのですが、今学期 (4/4 学期) は相当な努力が必要だと思いました。頑張ります。

さて、先月の月末にプロムという社交パーティーみたいなものがありました。会場は人数が少ないため小さかったのですが、よく食べ、踊り、そして写真を撮りました。夢のようなひと時でしたが別れ際に校長先生が「みんなファイナルの準備はいいかい？」なんて言ってしまったので、そのあとのみんなは失望の念に包まれていました。

今月はフラ月間というほどフラの行事が多かったです。まず、4月の第3週にメリーモナークという大行事がここヒロでありました。フラをやっている人ならたとえ日本人でも誰でも知っているこの行事は選ばれしハラウ、プロのダンサーだけが参加できる最高位の大会でした。私は、ここに来るまでフラに縁がなかったので全く知らなかったのですが、そういう大会があると聞いてとてもわくわくしていました。大会は3日間行われてチケットは日別かセット売りなのですが、その大会はあまりにも人気でチケットも発売されたその日に売り切れてしまうほどで、もう遅かったので絶望していました。しかし、大会最後の日におじさんが知り合いにチケットをいろいろ聞きまわってくれてものすごくいい席のチケットを取ってくれました。あまりにもうれしすぎたので泣き崩れそうになりました。感謝してもしきれないくらいです。3日目はアウアナと呼ばれる現代フラの大会でテレビや普通のショーで見るよりもとても上手で迫力がありました。大会は深夜の1時まで長引いたので、帰った後は10時間以上寝てしまいました。

最終日にはメリモのほかにも午前中にパレードがありました。パレードにはセントジョセフのフラクラブの一員として参加しました。コースはダウンタウン内で約2km。途中バンドの人たちの音楽に合わせ、ウリウリというフラで使う楽器を振るパフォーマンスを終始笑顔でしなければなりません。天気はヒロにしては珍しく、快晴で汗が大量に出ました。しかし、やり切った後の達成感はとても感動しました。疲れましたが体力はまだ残っていました。

しばらくフラは休みたい、なんて思っていたのですが、そんなわけにはいかず、4月30日にカーディナルボールという学校OB. OGの社交会でパフォーマンスをしなければいけません。そしてその次の日、5月1日にはHo' o lau le' aと呼ばれるハワイ祭で踊らなければなりません。なので、スケジュールはみっちみちです。

来月は最後の月になります。来月は学年末があったり表彰式であったり、そして12年生の卒業式もあるの

でバタバタします。そして一応帰国する月でもあるのでずっと日本から励ましてくれた親や友達に会うのがとても楽しみです。それまでしっかり気を抜かず勉強に励もうと思います！

高校2年生 千葉 真理佳 さん【アメリカ・Sweet Home 高校(本校姉妹校)】

「The classes that I'm taking now」

I want to tell about my classes. I had wood class but I changed the class very beginning of this term. So I have catering which is making food for events and students' store. Next classes are government, food1, symphonic choir, and singers. So I don't have so much study for this term.

But those classes make me so tired. Especially singers class, I have this class right after choir. So I'm standing and singing for entire of my last two classes. Symphonic choir is the only class what I'm



taking for every term. That's my favorite class. But we have hard time to practice our new song now. I know we can do it. The other day I realized how much do I like to sing. And I want to keep singing when I go back to Japan too. I will keep practice and try to be better singer. It will be last choir concert for seniors. We will graduate about seven weeks later. I'm exciting to graduate. I don't even know what should I tell and write in my report. I wish I had something to tell about more.

I wish I could do any sports in here. If I was doing any club. It would be so much fun and I could have more friends. But I don't want to hurt myself anymore and I broke both of my knees when I was in junior high. So I can't play sports so hard. I feel so bad when see my friends having fun in club or team. I was like I just want to play and I wish I was in there. I was going to join dance team. That was my plan. But I was late for study abroad and their practice was already started. So it was too late to join. I'm so disappointed. If I could do any sport in here. Then it would make my study abroad more productive. So I recommend to do any sports for the people who's going to go to study abroad. But I better not think about that a lot.

And I found the best word for me. It says don't think how stressed you are think how blessed you are. I loved the word. That's not chance for everyone to going study abroad. And I'm so happy to be able to come to here. And I have really nice friends and family here. I want to do anything what I can do. And I'll do my best and I won't let you down.

I went to prom last weekends. I feel like we should have prom in Japan too. I was dancing with my friends. It was like similar to homecoming or winter formal. But the only difference between prom and homecoming is dress Coad. I didn't want to waste my money for my new dress. So I just got dress from school. My friends did my makeup. She went to school for makeup. I went to hair salon and did my hair too. That was amazing experience and I had so much fun that night.

クラスのことについて話したいと思います。木工のクラスを取っていたのですが学期の最初の方でケータリングに変えました。学校行事や生徒に売る食べ物を作ったりしています。

その後は政治、家庭科、合唱、歌手のクラスを取っています。今学期は実技系が多いので凄く勉強をしないといけないクラスはあまりないです。でも実技なので凄く疲れます。特に合唱のすぐ後の歌手のクラスがきついです。最後の二限はずっと立って歌っている感じです。合唱は唯一私がずっと取っているクラスです。お気に入りのクラスなのですが、今練習している新しい歌がとても難しいです。あと最近自分がどれだけ歌を歌うのが好きなのかに気付きました。日本に戻っても練習し続けて上手になりたいです。高3にとって次のコンサートが最後になります。卒業まであと7週間くらいでわくわくしています。レポートに書くことがもっとあったら良いのになと思っています。

それと何かスポーツをこっちで出来ていたらもっと楽しく友達ももっと出来たのかなと思います。でもこれ以上怪我はしたくないし、両膝を骨折しているので中学以来、激しい運動は出来ません。楽しそうなみんなを見ていると自分も出来たらなと思います。最初、ダンスチームに入る予定だったのですが留学が遅れて着いた時にはもうダンスの練習がすでに始まっていてそこから始めるには遅すぎるということで参加できませんでした。もし何か出来ていたらもっと充実していたと思います。でも割り切ってそういう事は考えないようにしています。その時に私にピッタリの言葉を見つけました。どのくらいストレスが溜まっているかを考えるのではなく、どれくらい恵まれているのかを考えた方がいいという言葉です。留学に行くチャンスはみんなが貰えるわけではないのでアメリカ来ることが出来てしかもとても良い友達と家族に会えて幸せだなと思いました。期待を裏切らないように自分にできることを精一杯頑張りたいと思います。

先週プロムに行ってきました。友達とダンスしたり、ホームカミングやウィンターホォーマルと似てる感じでした。日本にもプロムあればいいなと思っています。でもホームカミングとプロムの唯一違う点はドレスコードだと思います。私はまた新しいドレスを買いたくなかったので学校から借りました。メイクは専門の学校に通っていた友達がメイクしてくれて、髪は美容院でもらいました。いい体験が出来てとても楽しかったです。